

# QUANTOFIX® Sulfat

de

## Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststäbchen

## Messbereich:

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Farbabstufungen:

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststäbchen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfelder nicht berühren.

## Zusatzhinweise:

Im pH-Bereich von 4–8 ist die Reaktion unabhängig vom pH-Wert der zu prüfenden Lösung. Stark saure Lösungen müssen mit Natriumacetat, alkalische Lösungen mit Weinsäure entsprechend eingestellt werden.

## Gebrauchsanweisung:

1. Teststäbchen mit allen Testfeldern 1 s in Probe eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 120 s warten.
4. Testfeld mit Farbskala vergleichen.

## Störungen:

Folgende Ionen stören erst oberhalb der angegebenen Konzentrationen:

> 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,

> 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,

> 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .

## Entsorgung:

Benutzte Teststäbchen in den Hausmüll geben.

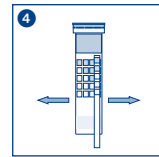
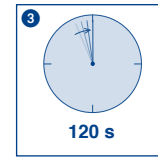
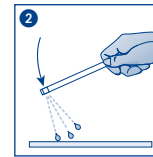
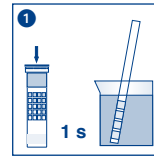
## Lagerbedingungen:

Teststäbchen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur nicht über +30 °C).

Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststäbchen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

**MACHEREY-NAGEL GmbH & Co. KG** · Neumann-Neander-Str. 6–8 · 52355 Düren · Deutschland  
Tel.: +49 24 21 969-0 · Fax: +49 24 21 969-199 · info@mn-net.com · [www.mn-net.com](http://www.mn-net.com)

**Schweiz: MACHEREY-NAGEL AG** · Hirsackerstr. 7 · 4702 Oensingen · Schweiz  
Tel.: 062 388 55 00 · Fax: 062 388 55 05 · sales-ch@mn-net.com



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istru- zioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Rev 2015-08 A007899/913 29/0853

**Pack content:**

1 aluminum container with 100 test strips

**Measuring range:**

 200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$ 
**Color gradation:**
 $< 200 \cdot > 400 \cdot > 800 \cdot > 1200 \cdot > 1600$  mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$ 
**General indications:**

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test fields.

**Additional indications:**

If the sample solution has a pH value of 4–8, the reaction will take place without interferences. Strongly acid solutions have to be buffered with sodium acetate, and alkaline solutions with tartaric acid.

**Instructions for use:**

1. Dip the test strip with all test fields into the sample for 1 s.
2. Shake off excess liquid.
3. Wait 120 s.
4. Compare test field with the color scale.

**Interferences:**

The following ions interfere with the reading only above the indicated concentrations:

- > 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,
- > 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,
- > 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .

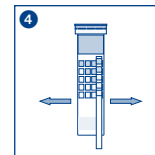
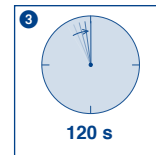
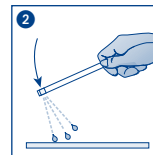
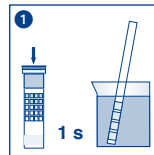
**Disposal:**

Used test strips can be placed in the normal household waste

**Storage:**

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature not above +30 °C).

If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.



	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu		Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 languettes test

## Domaine de mesure :

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Echelons :

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Eviter de toucher les zones de test.

## Remarques spécifiques au test :

Dans la gamme de pH de 4 à 8, la réaction ne dépend pas du pH de la solution à analyser. Les solutions fortement acides doivent être tamponnées avec de l'acétate de sodium, les solutions alcalines amenées au pH adéquat avec de l'acide tartrique.

## Mode d'emploi :

1. Immerger la languette test avec toutes les zones de test pendant 1 s dans l'échantillon.
2. Eliminer l'excédent de liquide en secouant.
3. Attendre 120 s.
4. Comparer la zone de test avec l'échelle colorimétrique.

## Interférences :

Les ions suivants interfèrent seulement dans une concentration supérieure à celle indiquée :

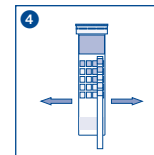
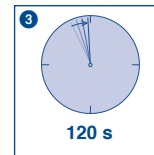
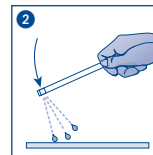
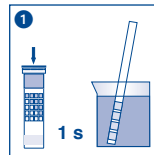
> 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,  
> 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,  
> 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .










## Elimination :

Les languettes tests peuvent être mélangées aux ordures ménagères ordinaires.

## Conservation et stabilité :

Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage maximale : +30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.



	Artikelnummer / Item number / Referencia produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu		Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Contenido :

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas

## Rango de medida:

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Gradación:

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque las almohadillas reactivas.

## Indicaciones específicas para el test:

Si la solución problema tiene un valor pH de 4–8, la reacción se producirá sin interferencias. Las soluciones fuertemente ácidas deberán tamponarse con acetato de sodio, y las soluciones alcalinas con ácido tartárico.

## Instrucciones de uso:

1. Sumerja la tira reactiva con todas sus almohadillas en la muestra por 1 s.
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 120 s.
4. Compare con la escala de colores.

## Interferencias:

Los siguientes iones interfieren sólo en concentraciones superiores a las mencionadas a continuación:

> 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,  
> 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,  
> 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^{2-}$ .

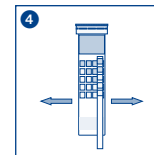
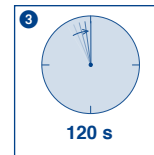
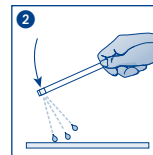
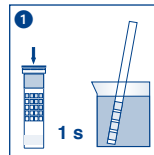
## Eliminación:










Las tiras reactivas usadas pueden eliminarse como residuos domésticos normales.

## Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura no superior a +30 °C.

Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.



	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu		Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantener asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contnuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Sulfaat

nl

## Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

## Meetbereik:

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Kleurgradaties:

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

## Specifieke richtlijnen voor deze test:

Binnen een pH-bereik van 4–8 is de reactie onafhankelijk van de pH-waarde van de te controleren oplossing. Sterk zure oplossingen moeten met natriumacetaat, alkalische oplossingen met wijnsteenzuur goed worden ingesteld.

## Gebruiksaanwijzing:

1. De teststrip 1 s met alle testvelden in het monster houden.
2. Schud de overtollige vloeistof eraf.
3. Wacht 120 s.
4. Vergelijk het testveld met de kleurenschaal.

## Storingen:

De volgende ionen storen pas boven de aangegeven concentraties:

- > 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,
- > 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,
- > 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .

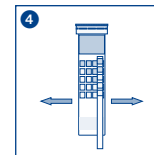
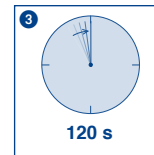
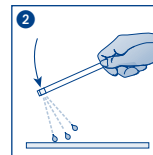
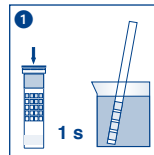
## Verwijdering:










Gebruikte teststrips in het huisvuil geven.

## Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur niet hoger dan +30 °C).

Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de teststrips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenido sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

# QUANTOFIX® Solfato

it

## Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

## Rango di misura:

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Intervalli della scala cromatica:

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

## Indicazioni specifiche per il presente test:

In presenza di un pH pari a 4–8, la reazione è indipendente dal valore pH della soluzione analitica. Soluzioni fortemente acide devono venire tamponate con sodio acetato; soluzioni alcaline devono essere invece regolate con acido tartarico.

## Istruzioni per l'uso:

1. Immergere la striscia per 1 s con tutti i carta reattiva nel campione.
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 120 s.
4. Confrontare il settore di carta reattiva con la scala cromatica.

## Interferenze:

I seguenti ioni interferiscono con il test solo a partire dalle seguenti concentrazioni:

> 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_3^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,  
> 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,  
> 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .

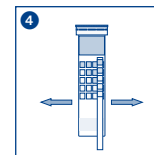
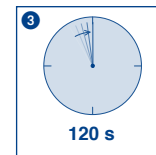
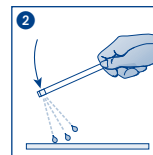
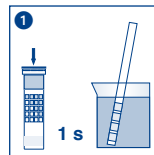
## Smaltimento:










Smaltire le strisce analitiche utilizzate assieme agli altri rifiuti domestici.

## Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzino non deve essere superiore ai +30 °C).

In casa di magazzino corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.



 REF	Artikelnummer / Item number / Référéncie produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	 LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerse asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observarse las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contnuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

## Zawartość:

1 puszka aluminiowa zawiera 100 pasków testowych

## Zakres pomiarowy:

200–1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Odcienie kolorów:

< 200 · > 400 · > 800 · > 1200 · > 1600 mg/L  $\text{SO}_4^{2-}$

## Wskazówki ogólne:

Należy zawsze pobierać tylko potrzebną ilość pasków testowych. Po pobraniu pasków puszkę należy natychmiast szczelnie zamknąć. Nie dotykać pól testowych.

## Wskazówki dodatkowe:

W zakresie pH 4–8 reakcja jest niezależna od wartości pH badanego roztworu. Roztwory silnie kwaśne muszą być odpowiednio nastawiane octanem sodowym, roztwory alkaliczne – kwasem winowym

## Sposób użycia:

1. Paski testowe należy na 1 s zanurzyć w próbce.
2. Strząsnąć nadmiar cieczy.
3. Odczekać 120 s.
4. Pole testowe należy porównać ze skalą kolorów.

## Zakłócenia:

Poniższe jony powodują zakłócenia dopiero powyżej podanych stężeń:

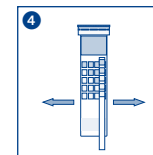
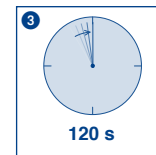
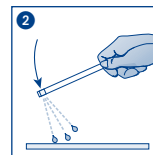
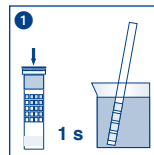
- > 1000 mg/L  $\text{BrO}_3^-$ ,  $\text{ClO}_3^-$ ,  $\text{CrO}_4^{2-}$ ,  $\text{SO}_3^{2-}$ ,  $\text{S}_2\text{O}_5^{2-}$ ,  $\text{SeO}_3^{2-}$ ,
- > 500 mg/L  $\text{S}_2\text{O}_4^{2-}$ ,
- > 100 mg/L  $\text{CN}^-$ ,  $\text{S}_2^-$ .










## Ustawianie:

Używany pasek testowy do odpadów komunalnych.

## Warunki przechowywania:

Paski testowe należy chronić przed światłem słonecznym i wilgocią. Puskę przechowywać w miejscu chłodnym i suchym (w temperaturze nie przekraczającej +30 °C). Przy prawidłowym składowaniu laseczki testowe są przydatne do użytku do daty podanej na opakowaniu.



	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu		Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Produktionummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenerne asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpak- king gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		